



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 174 (XVIII) — Nr. 356

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 20 aprilie 2006

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
94.			
— Lege pentru ratificarea Protocolului adițional convenit prin notele verbale schimbate între Ministerul Afacerilor Externe din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Albania, în numele Guvernului României și al Consiliului de Miniștri al Republicii Albania, transmise la București la 26 mai 2005 și, respectiv, la Tirana la 15 iulie 2005, pentru modificări aduse la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994		2005, pentru modificări aduse la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994	5
395.			
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Protocolului adițional convenit prin notele verbale schimbate între Ministerul Afacerilor Externe din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Albania, în numele Guvernului României și al Consiliului de Miniștri al Republicii Albania, transmise la București la 26 mai 2005 și, respectiv, la Tirana la 15 iulie	2-4	HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
		263.	
		— Hotărâre pentru aprobarea Protocolului Sesiunii a V-a a împuterniciților, semnat la Baia Mare la 23 decembrie 2005, pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Ucrainei privind cooperarea în domeniul gospodăririi apelor de frontieră, semnat la Galați la 30 septembrie 1997	5
		483.	
		— Hotărâre pentru aprobarea atribuțiilor ocoalelor silvice de stat și ale celor constituite ca structuri proprii, a obligațiilor ce revin deținătorilor de păduri, în vederea respectării regimului silvic, precum și a Regulamentului de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 139/2005 privind administrarea pădurilor din România	6-8

LEGI ȘI DECRETE**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE**

pentru ratificarea Protocolului adițional convenit prin notele verbale schimbate între Ministerul Afacerilor Externe din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Albania, în numele Guvernului României și al Consiliului de Miniștri al Republicii Albania, transmise la București la 26 mai 2005 și, respectiv, la Tirana la 15 iulie 2005, pentru modificări aduse la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Protocolul adițional convenit prin notele verbale schimbate între Ministerul Afacerilor Externe din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Albania, în numele Guvernului României și al Consiliului de Miniștri al Republicii Albania, transmise la

București la 26 mai 2005 și, respectiv, la Tirana la 15 iulie 2005, pentru modificări aduse la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, ratificat prin Legea nr. 107/1994.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
BOGDAN OLTEANU

PREȘEDINTELE SENATULUI
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 10 aprilie 2006.
Nr. 94.

NOTA Nr. 193

Ministerul Afacerilor Externe al României prezintă salutul său Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Albania și, referindu-se la Nota verbală nr. 351 din data de 12 ianuarie 2005, are onoarea să propună în numele Guvernului României încheierea unui protocol între Guvernul României și Consiliul de Miniștri al Republicii Albania, prin schimb de note verbale, care va amenda Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, având următorul conținut:

„Guvernul României și Consiliul de Miniștri al Republicii Albania, luând act de intențiile României de a amenda Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, denumit în continuare *Acordul*, în vederea respectării obligațiilor ce îi revin în calitate de viitor stat membru al Uniunii Europene, recunoscând faptul că România, conform art. 307 din Tratatul instituind Comunitatea Europeană și termenelor stabilite în cadrul negocierilor referitoare la viitorul Act de aderare la Uniunea Europeană, trebuie să întreprindă toate demersurile necesare pentru a elimina incompatibilitățile între dreptul comunitar și toate acordurile internaționale încheiate, inclusiv *Acordul*,

hotărând, prin urmare, că este necesar ca anumite amendamente să fie aduse *Acordului* pentru a se evita astfel de incompatibilități,

au convenit să încheie următorul protocol adițional la Acord:

ARTICOLUL I

La articolul 1, paragraful 4 se va citi după cum urmează:

«4. Termenul *teritoriu al unei părți contractante* înseamnă: — în ceea ce privește România, teritoriul României, inclusiv marea sa teritorială și spațiul aerian de deasupra teritoriului și mării teritoriale, asupra cărora România își exercită suveranitatea, precum și zona contiguă, platoul continental și zona economică exclusivă asupra cărora

România își exercită jurisdicția, respectiv drepturile suverane, în concordanță cu propria sa legislație și dreptul internațional;

— în ceea ce privește Republica Albania, teritoriul aflat sub suveranitatea Republicii Albania, inclusiv apele teritoriale, precum și zona economică exclusivă și platoul continental asupra cărora Republica Albania își exercită, în conformitate cu legile și reglementările naționale și dreptul internațional, drepturile legale și suverane.»

ARTICOLUL II

La articolul 3, alineatul 1 va fi amendat prin adăugarea unei noi formulări, astfel încât acesta se va citi după cum urmează:

«1. Fără a aduce prejudicii măsurilor adoptate de Uniunea Europeană, nici una dintre părțile contractante nu va supune investițiile celeilalte părți contractante unui tratament mai puțin favorabil decât cel acordat investițiilor propriilor investitori sau investițiilor investitorilor oricărui stat terț.»

La articolul 3, alineatul 2 va fi amendat prin adăugarea unei noi formulări, astfel încât acesta se va citi după cum urmează:

«2. Fără a aduce prejudicii măsurilor adoptate de Uniunea Europeană, nici una dintre părțile contractante nu va supune investitorii celeilalte părți contractante, în ceea ce privește activitatea lor în legătură cu investițiile de pe teritoriul său, unui tratament mai puțin favorabil decât cel acordat propriilor investitori sau investitorilor oricărui stat terț.»

ARTICOLUL III

La articolul 3, alineatul 3 va fi amendat prin înlocuirea în totalitate a formulării existente anterior în Acord cu următoarea formulare:

«3. Prevederile prezentului acord referitoare la tratamentul nediscriminatoriu, tratamentul național și tratamentul națiunii celei mai favorizate nu se vor aplica avantajelor prezente sau viitoare acordate de oricare parte contractantă, în virtutea apartenenței la sau asocierii cu o uniune vamală, economică ori monetară, o piață comună sau o zonă de comerț liber, investitorilor proprii, ai statelor membre ale unei astfel de uniuni, piețe comune ori zone de comerț liber sau ai oricărui stat terț.»

ARTICOLUL IV

Articolul 6 alineatul 1 va fi amendat prin adăugarea unei noi formulări, astfel încât acesta se va citi după cum urmează:

«1. Fără a aduce prejudicii măsurilor adoptate de Uniunea Europeană, fiecare parte contractantă va garanta, cu privire la investițiile investitorilor celeilalte părți

contractante, transferul liber al capitalului investit și al veniturilor lor.»

ARTICOLUL V

Articolul 13 va fi amendat prin adăugarea unui nou alineat, alineatul 4, cu următorul cuprins:

«4. Prin derogare de la alin. 1, în cazul aderării României la Uniunea Europeană, prezentul acord va fi amendat, dacă este necesar, prin acordul părților, în vederea asigurării conformității prevederilor sale cu obligațiile României rezultând din calitatea de stat membru al Uniunii Europene. Dacă un asemenea acord nu poate fi obținut, România va avea dreptul de a denunța unilateral prezentul acord. Acesta va înceta să se aplice la data la care România va deveni membru cu drepturi depline al Uniunii Europene sau, în cazul în care denunțarea se produce după data aderării, la 3 luni după primirea notificării de denunțare.»

ARTICOLUL VI

Prezentul protocol adițional va face parte integrantă din Acord, va rămâne în vigoare pentru aceeași durată ca și Acordul amendat și va fi supus procedurilor constituționale cerute de legile naționale ale părților contractante.“

Ministerul Afacerilor Externe al României are onoarea să propună, dacă textul protocolului este agreat de Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Albania, ca prezenta notă verbală împreună cu nota verbală de răspuns din partea Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Albania să constituie Protocolul dintre Guvernul României și Consiliul de Miniștri al Republicii Albania, care va amenda Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, și care va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări prin care părțile contractante își vor comunica reciproc îndeplinirea procedurilor legale interne.

Ministerul Afacerilor Externe al României folosește acest prilej pentru a reînnoi Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Albania expresia înaltei sale considerațiuni.

București, 26 mai 2005.

REPUBLICA ALBANIA
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

NOTA Nr. 8.616

Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Albania prezintă salutul său Ministerului Afacerilor Externe al României și are onoarea să confirme primirea Notei verbale nr. 193 din 26 mai 2005, având următorul conținut:

„Ministerul Afacerilor Externe al României prezintă salutul său Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Albania și, referindu-se la nota verbală nr. 351 din data de 12 ianuarie 2005, are onoarea să propună în numele Guvernului României încheierea unui protocol între Guvernul României și Consiliul de Miniștri al Republicii Albania, prin schimb de note verbale, care va amenda Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, având următorul conținut:

«Guvernul României și Consiliul de Miniștri al Republicii Albania,

luând act de intențiile României de a amenda Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, denumit în continuare *Acordul*, în vederea respectării obligațiilor ce îi revin în calitate de viitor stat membru al Uniunii Europene,

recunoscând faptul că România, conform art. 307 din Tratatul instituind Comunitatea Europeană și termenelor stabilite în cadrul negocierilor referitoare la viitorul Act de aderare la Uniunea Europeană, trebuie să întreprindă toate demersurile necesare pentru a elimina incompatibilitățile între dreptul comunitar și toate acordurile internaționale încheiate, inclusiv Acordul,

hotărând, prin urmare, că este necesar ca anumite amendamente să fie aduse Acordului pentru a se evita astfel de incompatibilități,
au convenit să încheie următorul protocol adițional la Acord:

ARTICOLUL I

La articolul 1, paragraful 4 se va citi după cum urmează:

„4. Termenul *teritoriu al unei părți contractante* înseamnă:

— în ceea ce privește România, teritoriul României, inclusiv marea sa teritorială și spațiul aerian de deasupra teritoriului și mării teritoriale, asupra cărora România își exercită suveranitatea, precum și zona contiguă, platoul continental și zona economică exclusivă asupra cărora România își exercită jurisdicția, respectiv drepturile suverane, în concordanță cu propria sa legislație și dreptul internațional;

— în ceea ce privește Republica Albania, teritoriul aflat sub suveranitatea Republicii Albania, inclusiv apele teritoriale, precum și zona economică exclusivă și platoul continental asupra cărora Republica Albania își exercită, în conformitate cu legile și reglementările naționale și dreptul internațional, drepturile legale și suverane.“

ARTICOLUL II

La articolul 3, alineatul 1 va fi amendat prin adăugarea unei noi formulări, astfel încât acesta se va citi după cum urmează:

„1. Fără a aduce prejudicii măsurilor adoptate de Uniunea Europeană, nici una dintre părțile contractante nu va supune investițiile celeilalte părți contractante unui tratament mai puțin favorabil decât cel acordat investițiilor propriilor investitori sau investițiilor investitorilor oricărui stat terț.“

La articolul 3, alineatul 2 va fi amendat prin adăugarea unei noi formulări, astfel încât acesta se va citi după cum urmează:

„2. Fără a aduce prejudicii măsurilor adoptate de Uniunea Europeană, nici una dintre părțile contractante nu va supune investitorii celeilalte părți contractante, în ceea ce privește activitatea lor în legătură cu investițiile de pe teritoriul său, unui tratament mai puțin favorabil decât cel acordat propriilor investitori sau investitorilor oricărui stat terț.“

ARTICOLUL III

La articolul 3, alineatul 3 va fi amendat prin înlocuirea în totalitate a formulării existente anterior în Acord cu următoarea formulare:

„3. Prevederile prezentului acord referitoare la tratamentul nediscriminatoriu, tratamentul național și tratamentul națiunii celei mai favorizate nu se vor aplica avantajelor prezente sau viitoare acordate de oricare parte contractantă, în virtutea apartenenței la sau asocierii cu o uniune vamală, economică ori monetară, o piață comună sau o zonă de comerț liber, investitorilor proprii, ai statelor membre ale unei astfel de uniuni, piețe comune ori zone de comerț liber sau ai oricărui stat terț.“

ARTICOLUL IV

Articolul 6 alineatul 1 va fi amendat prin adăugarea unei noi formulări, astfel încât acesta se va citi după cum urmează:

„1. Fără a aduce prejudicii măsurilor adoptate de Uniunea Europeană, fiecare parte contractantă va garanta,

cu privire la investițiile investitorilor celeilalte părți contractante, transferul liber al capitalului investit și al veniturilor lor.“

ARTICOLUL V

Articolul 13 va fi amendat prin adăugarea unui nou alineat, alineatul 4, cu următorul cuprins:

„4. Prin derogare de la alin. 1, în cazul aderării României la Uniunea Europeană, prezentul acord va fi amendat, dacă este necesar, prin acordul părților, în vederea asigurării conformității prevederilor sale cu obligațiile României rezultând din calitatea de stat membru al Uniunii Europene. Dacă un asemenea acord nu poate fi obținut, România va avea dreptul de a denunța unilateral prezentul acord. Acesta va înceta să se aplice la data la care România va deveni membru cu drepturi depline al Uniunii Europene sau, în cazul în care denunțarea se produce după data aderării, la 3 luni după primirea notificării de denunțare.“

ARTICOLUL VI

Prezentul protocol adițional va face parte integrantă din Acord, va rămâne în vigoare pentru aceeași durată ca și Acordul amendat și va fi supus procedurilor constituționale cerute de legile naționale ale părților contractante.»

Ministerul Afacerilor Externe al României are onoarea să propună, dacă textul protocolului este agreat de Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Albania, ca prezenta notă verbală împreună cu nota verbală de răspuns din partea Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Albania să constituie Protocolul dintre Guvernul României și Consiliul de Miniștri al Republicii Albania, care va amenda Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, și care va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări prin care părțile contractante își vor comunica reciproc îndeplinirea procedurilor legale interne.

Ministerul Afacerilor Externe al României folosește acest prilej pentru a reînnoi Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Albania expresia înaltei sale considerațiuni.“

Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Albania are, de asemenea, onoarea să accepte, în numele Consiliului de Miniștri al Republicii Albania, propunerea descrisă în nota verbală sus-menționată și să agreeze faptul că nota verbală a ministerului împreună cu prezenta notă verbală de răspuns vor constitui Protocolul dintre Guvernul României și Consiliul de Miniștri al Republicii Albania pentru amendarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, care va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări prin care părțile contractante își vor comunica reciproc îndeplinirea procedurilor legale interne.

Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Albania folosește acest prilej pentru a reînnoi Ministerului Afacerilor Externe al României asigurarea înaltei sale considerațiuni.

Tirana, 15 iulie 2005.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

privind promulgarea Legii pentru ratificarea Protocolului adițional convenit prin notele verbale schimbate între Ministerul Afacerilor Externe din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Albania, în numele Guvernului României și al Consiliului de Miniștri al Republicii Albania, transmise la București la 26 mai 2005 și, respectiv, la Tirana la 15 iulie 2005, pentru modificări aduse la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Protocolului adițional convenit prin notele verbale schimbate între Ministerul Afacerilor Externe din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Albania, în numele Guvernului României și al Consiliului de Miniștri al Republicii Albania, transmise la București la 26 mai 2005

și, respectiv, la Tirana la 15 iulie 2005, pentru modificări aduse la Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Albania privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 11 mai 1994, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

București, 6 aprilie 2006.
Nr. 395.

H O T Ă R Ă R I A L E G U V E R N U L U I R O M Ă N I E I

G U V E R N U L R O M ă N I E I

H O T ă R ă R E

pentru aprobarea Protocolului Sesiunii a V-a a împuterniciților, semnat la Baia Mare la 23 decembrie 2005, pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Ucrainei privind cooperarea în domeniul gospodăririi apelor de frontieră, semnat la Galați la 30 septembrie 1997

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Protocolul*) Sesiunii a V-a a împuterniciților, semnat la Baia Mare la 23 decembrie 2005, pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și

Guvernul Ucrainei privind cooperarea în domeniul gospodăririi apelor de frontieră, semnat la Galați la 30 septembrie 1997, ratificat prin Legea nr. 16/1999.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul mediului și gospodăririi apelor,
Sulfina Barbu
p. Ministrul afacerilor externe,
Anton Niculescu,
secretar de stat

București, 22 februarie 2006.
Nr. 263.

*) Protocolul se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 356 bis în afara abonamentului, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea atribuțiilor ocoalelor silvice de stat și ale celor constituite ca structuri proprii, a obligațiilor ce revin deținătorilor de păduri, în vederea respectării regimului silvic, precum și a Regulamentului de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 139/2005 privind administrarea pădurilor din România

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 10 și 17 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 139/2005 privind administrarea pădurilor din România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă atribuțiile ocoalelor silvice de stat și ale celor constituite ca structuri proprii, obligațiile ce revin deținătorilor de păduri, în vederea respectării regimului silvic, precum și Regulamentul de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 139/2005 privind administrarea pădurilor din România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006, prevăzute în anexele nr. 1 și 2 care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Constituie contravenții și se sancționează după cum urmează:

a) nerespectarea de către proprietarii de păduri a obligației prevăzute la art. 1 din anexa nr. 1, cu amendă de la 1.000 lei (RON) la 5.000 lei (RON);

b) nerespectarea de către șeful ocolului silvic sau de către conducătorul regiei publice locale cu specific exclusiv silvic, după caz, a obligației prevăzute la art. 2 alin. (2) din anexa nr. 1, cu amendă de la 2.500 lei (RON) la 5.000 lei (RON).

Art. 3. — Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către personalul cu atribuții de control din cadrul autorității publice centrale care răspunde de silvicultură și din cadrul structurilor sale teritoriale.

Art. 4. — Contravenientul poate achita, pe loc sau în termen de 48 de ore de la data încheierii procesului-verbal ori, după caz, de la data comunicării acestuia, jumătate din minimul amenzii prevăzute la art. 2, agentul constator făcând mențiune despre această posibilitate în procesul-verbal.

Art. 5. — Contravențiilor prevăzute la art. 2 le sunt aplicabile prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 6. — (1) Decontarea cheltuielilor prevăzute la art. 35 din Legea nr. 1/2000 pentru reconstituirea dreptului de proprietate asupra terenurilor agricole și celor forestiere, solicitate potrivit prevederilor Legii fondului funciar nr. 18/1991 și ale Legii nr. 169/1997, cu modificările și completările ulterioare, se realizează de la bugetul de stat prin bugetul Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale.

(2) Metodologia de decontare a cheltuielilor se stabilește prin ordin al ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale, în termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,

Gheorghe Flutur

Ministrul administrației și internelor,

Vasile Blaga

Ministrul finanțelor publice,

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 12 aprilie 2006.

Nr. 483.

ANEXA Nr. 1

ATRIBUȚIILE

occoalelor silvice de stat și ale celor constituite ca structuri proprii, obligațiile proprietarilor de păduri, în vederea respectării regimului silvic

CAPITOLUL I

Atribuțiile ocoalelor silvice

Art. 1. — În scopul gestionării durabile a pădurilor, indiferent de forma de proprietate, proprietarii de păduri din România sunt obligați să asigure, prin ocoale silvice care

se înființează și funcționează în condițiile legii, realizarea serviciilor silvice sau administrarea pentru pădurile pe care le au în proprietate.

Art. 2. — (1) Ocoalele silvice constituite în condițiile legii pot asigura, pe baze contractuale și concurențiale, servicii silvice sau administrarea altor păduri decât cele pentru care

au fost constituite, cu adaptarea corespunzătoare a statutului de funcționare.

(2) Ocoalele silvice și regiile publice locale cu specific silvic sunt obligate ca în termen de 15 zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri să facă publice limitele minime și maxime ale valorii tarifelor pentru serviciile silvice pe care le asigură, precum și pentru administrarea pădurilor.

(3) Tarifele prevăzute la alin. (2) se stabilesc în lei/ha/an.

(4) În tarifele prevăzute la alin. (2) nu se includ:

a) cheltuielile necesare pentru aprovizionarea materială pentru realizarea lucrărilor de împăduriri, a lucrărilor de combatere a dăunătorilor forestieri și a unor lucrări a căror necesitate rezultă din apariția unor situații excepționale;

b) cheltuielile necesare pentru realizarea lucrărilor silvice.

(5) Cheltuielile prevăzute la alin. (4) se suportă de către proprietar.

(6) Ofertele de tarife prevăzute la alin. (2) se publică de fiecare ocol silvic care are activitate pe raza unei unități administrativ-teritoriale, la locul de afișaj al primăriei unității administrativ-teritoriale respective, cu obligația menținerii acestor oferte afișate pe o perioadă de 6 luni.

(7) Prin excepție de la prevederile alin. (6), pot afișa oferte și alte ocoale silvice care sunt interesate să realizeze serviciile silvice sau administrarea pădurilor aflate pe teritoriul unității administrativ-teritoriale respective.

(8) Serviciile silvice prestate de ocoalele silvice se asigură numai în pachet de servicii.

Art. 3. — (1) Contractul de servicii silvice sau de administrare a pădurii, după caz, se încheie la solicitarea adresată de fiecare proprietar de pădure ocolului silvic pentru care optează.

(2) Contractul pentru servicii silvice se încheie pentru o perioadă de minimum un an calendaristic sau pentru o perioadă care să fie formată din ani calendaristici întregi.

(3) Face excepție fracțiunea din anul în care se încheie primul contract, în conformitate cu prevederile art. 8 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 139/2005 privind administrarea pădurilor din România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006, care se cumulează cu perioada prevăzută la alin. (2).

(4) Serviciul de pază pentru proprietatea forestieră respectivă se include obligatoriu în pachetul de servicii dacă proprietarul de pădure nu face dovada la încheierea contractului de prestări servicii silvice că își asigură paza proprietății forestiere conform art. 2 alin. (1) și art. 5 alin. (1) din Legea nr. 333/2003 privind paza obiectivelor, bunurilor, valorilor și protecția persoanelor, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — (1) Administrarea pădurii asigurată de ocoalele silvice presupune realizarea obligatorie de către acestea atât a serviciilor silvice, cât și a altor acțiuni și

activități cu caracter economic, contabil, juridic, prevăzute de lege și convenite de proprietar cu ocolul silvic respectiv, în conformitate cu documentul prin care proprietarul a inițiat înființarea ocolului silvic sau pe baze contractuale.

(2) Contractul pentru administrarea pădurii, indiferent de mărimea proprietății și de forma de proprietate, se încheie pentru perioada de timp prevăzută la art. 17 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 96/1998 privind reglementarea regimului silvic și administrarea fondului forestier național, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

CAPITOLUL II

Obligațiile deținătorilor de păduri

SECȚIUNEA A

Obligațiile ocoalelor silvice

Art. 5. — Ocolul silvic care asigură serviciile silvice sau administrarea pădurii este obligat să realizeze lucrările tehnice necesare pentru a asigura managementul corespunzător al proprietății forestiere respective, cu aplicarea regulilor regimului silvic și cu respectarea prevederilor art. 2 alin. (4).

Art. 6. — (1) Ocolul silvic este obligat să comunice inspectoratului teritorial de regim silvic și de vânatoare care are competență teritorială situația contractelor încheiate, pe tipuri (servicii silvice sau de administrare), pe proprietari și pe unitățile administrativ-teritoriale unde se găsesc pădurile pentru care au fost încheiate contracte.

(2) În termenul prevăzut la art. 8 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 139/2005, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006, comunicarea prevăzută la alin. (1) se realizează lunar, până la data de 10 a lunii următoare lunii pentru care se face comunicarea.

(3) După expirarea termenului prevăzut la alin. (2), comunicarea se face în termen de 30 de zile de la data încheierii contractului.

Art. 7. — Ocolul silvic este obligat să întocmească evidența analitică a constituirii și cheltuirii fondului de conservare și regenerare a pădurilor, prevăzut de art. 8¹ din Ordonanța Guvernului nr. 96/1998, republicată, cu modificările și completările ulterioare, pentru fiecare proprietar.

SECȚIUNEA B

Obligațiile proprietarilor de păduri

Art. 8. — Obligațiile proprietarilor de păduri, prevăzute la art. 8 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 96/1998, republicată, cu modificările și completările ulterioare, indiferent de mărimea proprietății și de forma de proprietate, sunt preluate de ocolul silvic înființat de proprietar sau de ocolul silvic cu care acesta are încheiat contract pentru servicii silvice sau pentru administrarea pădurii, în baza acestui contract și cu respectarea prevederilor art. 2 alin. (4).

REGULAMENT**de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 139/2005 privind administrarea pădurilor din România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006**

Art. 1. — (1) Constituirea unităților de bază pentru amenajamentele de tip I și de tip II în care sunt incluse proprietăți care îndeplinesc condițiile prevăzute la art. 6 lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 139/2005, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006, se aprobă prin decizie a inspectorului-șef al inspectoratului teritorial de regim silvic și de vânătoare.

(2) Programul de amenajare a pădurilor se aprobă anual de conducătorul autorității publice centrale care răspunde de silvicultură.

Art. 2. — În vederea întocmirii amenajamentelor silvice în conformitate cu prevederile art. 5 și 6 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 139/2005, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006, inspectoratele teritoriale de regim silvic și de vânătoare din subordinea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură organizează licitațiile în conformitate cu prevederile legale referitoare la achizițiile publice.

Art. 3. — (1) Amenajamentele silvice întocmite în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 139/2005, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006, se avizează în comisia tehnică de specialitate constituită în cadrul autorității publice centrale care răspunde de silvicultură și se aprobă prin ordin al conducătorului autorității publice centrale care răspunde de silvicultură.

(2) Cheltuielile pentru elaborarea amenajamentelor silvice se decontează:

a) de administratorii pădurilor proprietate publică a statului, pentru pădurile proprietate publică a statului pe care le administrează;

b) de inspectoratele teritoriale de regim silvic și de vânătoare, aflate în subordinea autorității publice centrale

care răspunde de silvicultură, pentru amenajamentele întocmite în conformitate cu prevederile art. 6 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 139/2005, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006;

c) de proprietari, pentru amenajamentele de tip II a căror întocmire nu se asigură de la bugetul de stat.

(3) Pentru amenajamentele care se decontează în conformitate cu prevederile alin. 2 lit. b) sunt aplicabile normele de decontare prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 163/2000 privind aprobarea Normelor metodologice pentru acordarea, utilizarea și controlul sumelor destinate proprietarilor de păduri, indiferent de forma de proprietate, pentru efectuarea unor lucrări de gospodărire, în scopul asigurării integrității fondului forestier național și gestionării durabile a pădurilor.

Art. 4. — Normele tehnice pentru amenajarea pădurilor, aprobate prin Ordinul ministrului apelor, pădurilor și protecției mediului nr. 1.672/2000, rămân valabile până la data elaborării normelor pentru amenajarea pădurilor în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 139/2005, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006, dar nu mai târziu de 12 luni de la data intrării în vigoare a prevederilor prezentei hotărâri.

Art. 5. — Studiile de transformare a pășunilor împădurite aprobate sau cele pentru care a fost realizată recepția lucrărilor de teren până la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri rămân valabile până la întocmirea amenajamentului silvic în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 139/2005, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 38/2006, dar nu mai târziu de data încetării valabilității lor.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.U.I. 427282; Atribut fiscal R, IBAN: RO75RNCB5101000000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”



5 948368 115323